

Systém 716899900**Výhody oproti starému systému:**

- všechny díly jsou nové
- plně elektronické, bezkontaktní zapalování s automatickým nastavením zapalování
- výrazně jasnější světlo (použití žárovky 40/45 W)
- žádné další opotřebení uhlíků, kolektoru, přerušovače a nastavení zapalování

**Alternátor/zapalování
pro Zündapp K350 a KK350**

– magnetické zapalování s integrovaným bezkontaktním zapalováním, které se automaticky nastavuje v závislosti na otáčkách. Výkon osvětlení 12 V/150 W stejnosměrného proudu. Nahrazuje starý dynamo-zapalovací generátor včetně regulátoru, přerušovače a kondenzátoru. Původní ruční nastavení zapalování pro startování již není nutné, nastavení se nyní provádí automaticky. Na skříni motoru není třeba provádět žádné úpravy. Systém je technicky schopen fungovat zcela bez baterie.

- Zapalovací cívka, regulátor a řídicí jednotka musí být instalovány mimo motor.



M716899900

Návod k montáži pro systém 716899900	9.7.2026
- Pokud umíte namontovat a seřídít originální zapalování a máte obecné mechanické dovednosti, můžete namontovat i systém VAPE. Pokud jste s tím ještě nikdy neměli zkušenost, nechte si systém raději namontovat někým, kdo se v tom vyzná.	
- Společnost VAPE nemůže dohlížet na dodržování těchto pokynů ani na podmínky a postupy při instalaci, provozu, používání a údržbě tohoto systému. Nesprávně provedená instalace může vést k škodám na majetku nebo dokonce ke zranění osob. Nepřebíráme žádnou odpovědnost ani ručení za ztráty, škody nebo náklady, které vyplývají z nesprávné instalace, nesprávného provozu, nesprávného používání a údržby nebo s nimi jakýmkoli způsobem souvisejí. Vyhrazujeme si právo provádět bez předchozího oznámení změny týkající se produktu, technických údajů nebo montážního a provozního návodu.	
<u>DŮLEŽITÉ</u>	
<u>Než začnete s montáží, pečlivě si nejprve přečtete celý návod</u> Mějte na paměti, že neoprávněné zásahy, včetně pokusů o opravu, do součástí mohou vést ke ztrátě záručních práv. To se týká také odřezávání kabelů, což velmi často vede ke ztrátě konektorů chráněných proti přepólování a v důsledku toho ke zkratům nebo přepólování, které mohou způsobit poškození materiálu. Dodržujte pokyny uvedené na informační stránce systému . Ujistěte se, že zobrazená konfigurace systému skutečně odpovídá požadavkům vašeho motoru. Nesprávné hodnoty zapalování mohou například motor poškodit a/nebo způsobit zranění při startování (zpětný ráz startovacího pedálu). Zvláštní opatrnost je nutná při prvním spuštění po montáži. Pokud zjistíte nesprávnou funkci, zkontrolujte a upravte nastavení zapalování! Při montáži velmi pečlivě zkontrolujte, zda rotor nebrousí o cívkou statoru nebo jinde, což se může z různých důvodů stát a vést k vážným škodám.	
<u>Určené použití</u> - Jedná se o náhradní systém, nikoli o kopii originálního materiálu . Součásti systému proto vypadají jinak než originální díly a zejména zapalovací cívka a regulátor mohou mít odlišné upevňovací body, které si vyžadají úpravy z vaší strany. Tento systém je určen výhradně k nahrazení originálních světelných a zapalovacích systémů u oldtimerů a youngtimerů, u nichž nebyly charakteristiky motoru dodatečně ovlivněny konstrukčními změnami . Nejedná se o tuningový systém, nemění původní charakteristiku motoru a nedosahuje se jím podstatně vyššího výkonu motoru, avšak díky lepšímu osvětlení, zřetelnějšímu blikání, trvale silnému klaksonu a ve srovnání se zastaralými originálními soustavami větší celkové spolehlivosti se dosahuje provozuschopnosti a bezpečnosti vozidla. Jelikož naše soustavy nezpůsobují žádnou podstatnou změnu charakteristiky motoru, nedochází ani ke zhoršení emisí výfukových plynů a hlučnosti. Ve většině případů by se emise výfukových plynů měly dokonce zlepšit, protože dochází k úplnějšímu spalování.	
 - Společnost VAPE zaručuje homologované výrobky, které jsou v kruhu označeny znakem „E“ (speciálně pro Českou republiku E8), čímž je zajištěna trvalá shoda vlastností výrobků s příslušnými předpisy o homologaci ECE (zejména ECE R10.05). Kontrola je pravidelně prováděna příslušným orgánem	
- Nabíjecí systém je zásadně určen pouze pro použití s dobíjecími 12V (u 6V systémů 6V) olověnými bateriemi s kapalným elektrolytem nebo uzavřenými olověnými akumulátory, AGM a gelovými bateriemi. Není vhodný pro použití s nikl-kadmiovými, nikl-metalhydridovými, lithium-iontovými ani jinými typy dobíjecích či nedobíjecích baterií.	

V případě nesprávného použití zaniká záruka. Navíc se může stát, že systém nebude podávat vámi požadovaný výkon a my vám pak nebudeme moci pomoci prostřednictvím naší technické podpory, protože nebudeme znát danou situaci. V nejhorším případě může nesprávné použití vést dokonce ke zrušení provozního povolení.

- Při montáži dílů začněte bezpodmínečně s montáží dílů na straně motoru (adaptér, stator, rotor), abyste ověřili, zda tyto díly skutečně pasují, ještě předtím, než namontujete díly, které se připevňují mimo motor. Bohužel se většinou stává, že se začíná právě montáží regulátoru, zapalovací cívky a případně řídicí jednotky, přičemž tyto díly jsou velmi často (nesprávně!) upravovány, což nám znemožňuje jejich pozdější další prodej. Výměna světelných a zapalovacích systémů starých motocyklů bohužel není jako nákup v supermarketu z regálu, ale vzhledem k rozmanitosti typů a případným změnám materiálu od doby jejich výroby před mnoha lety je to vždy složitá záležitost, která bohužel může zahrnovat i chyby.

- Naše systémy **NEJSOU testovány pro použití s jinými elektronickými komponenty (jako jsou zapalovací systémy jiných výrobců, navigační zařízení, mobilní telefony, LED žárovky atd.)** a za určitých okolností mohou tyto součásti poškodit. Případné otáčkoměry nejsou tímto systémem podporovány. Nabízíme však řešení pro otáčkoměr. Rovněž nejsou podporovány případné jističe ani systémy regulace výfukových plynů řízené zapalováním. Je také možné, že vaše původní zapalování mělo z právních důvodů zařízení pro omezení rychlosti. Nový systém takové zařízení nemá. Před instalací si proto ověřte právní situaci.

- Pokud nemáte odborné znalosti pro montáž, nechte ji prosím provést odborným technikem nebo v příslušném specializovaném servisu. Nesprávnou montáží může dojít k poškození jak nového systému, tak motocyklu, případně dokonce ke zranění řidiče.

- Než si systém objednáte, zkontrolujte prosím, zda je v dodávce obsažen námi doporučený **stahovač rotoru**. Pokud ne, objednejte si jej nejlépe hned s ním! V případě poškození rotoru v důsledku použití jiných nástrojů a pomůcek zaniká nárok na záruku!

- Rotor je velmi citlivý na nárazy (např. i během přepravy). Před montáží vždy bezpodmínečně zkontrolujte, zda rotor nevykazuje případná poškození. Pokud se jedná o rotor, u kterého nejsou magnety zalité, zkontrolujte pevnost uchycení magnetů tak, že se pokusíte prsty posunout magnety do strany. Po nárazu se některé z nalepených magnetů mohly uvolnit a drží se pouze díky své magnetické síle. To by během provozu vedlo k vážnému poškození zařízení. Zároveň prosím zkontrolujte, zda se mezi magnety rotoru nenacházejí cizí předměty (např. šrouby nebo jiné kovové předměty).

- Pokud máte přístup k internetu, doporučujeme vám prohlédnout si tuto dokumentaci online. Většinu obrázků si můžete kliknutím zvětšit a získáte tak více a případně i aktuálnější informací. Seznam systémů najdete na: <http://www.powerdynamo.biz>



Měli byste obdržet tyto součásti:

- kompletní skříň se statorovými cívkami
- rotor (pólové kolo)
- zapalovací cívka (obsahuje CDI) / zapalovací kabel
- Řídicí jednotka pro nastavení zapalování
- regulátor/usměrňovač
- Sněmač rotoru
- Upevňovací šrouby



- K opětovnému demontování nového rotoru použijte prosím pouze dodaný stahovák M27x1,25 (č. 70 85 899 99).

- **POZOR:** Při použití stahováku s drápy se uvolní magnety v rotoru!

- Nový dynamo (vlastně magneto) je předem smontované. Není důvod jej demontovat, např. sundávat věž nebo cívky. Riskujete tím pouze poškození.

- Budete však muset demontovat upevňovací mechanismus krycí desky. Ten se skládá ze dvou kroužků umístěných nad sebou. Povolte oba šrouby a sejměte horní kroužek. Poté otočte spodní kroužek o 90 stupňů doleva nebo doprava, dokud se jeho úchytky neuvolní z pouzdra, a tento kroužek rovněž vyjměte.



- Ujistěte se, že je váš motocykl stabilně zaparkován, nejlépe na vyvýšené montážní plošině, a že máte dobrý přístup ke straně motoru, kde je umístěn alternátor.

- Odpojte svorky baterie a vyjměte ji z motocyklu. V této chvíli se prosím s touto baterií rozlučte, protože od nynějška budete mít 12voltovou palubní síť a – pokud budete chtít nainstalovat baterii – budete potřebovat 12voltovou baterii. Z technického hlediska je systém schopen fungovat i bez baterie.



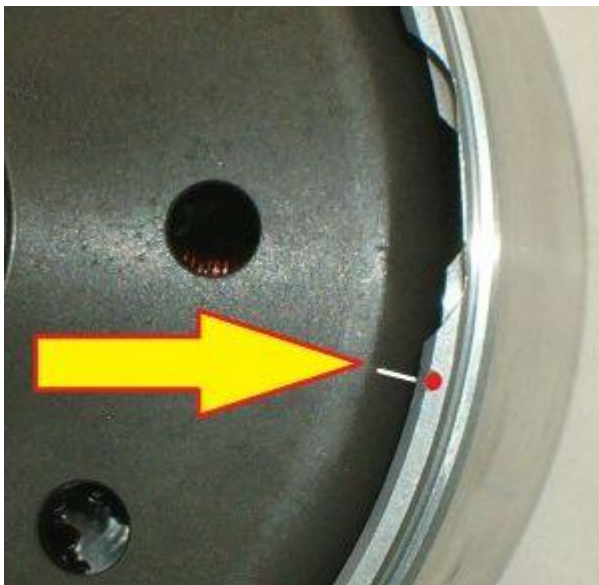
- Nyní odpojte všechny kabely od starého alternátoru a demontujte jej.

- Vyjměte všechny 6voltové žárovky ze světlometů, osvětlení palubní desky a zadních světel. Stará houkačka může zůstat na místě.



- Prohlédněte si nový rotor. Na jeho obvodu najdete laserem vyznačenou značku (zde zvýrazněnou červenou tečkou).

- Jedná se o značku zapalování.



- Prohlédněte si kryt. Zde najdete vpravo od malých černých cívek malé červené označení na horní straně stěny krytu.

- I to je značka zapalování.

- Obě značky musí být nad sebou, když je kliková hřídel v horním mrtvém bodě.



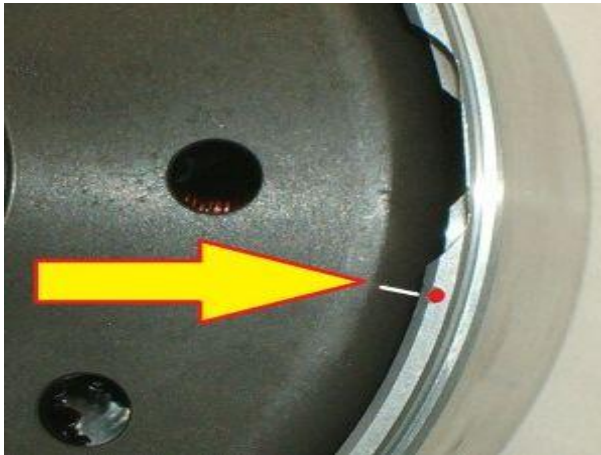
- Nyní nasad'te nový kryt na blok motoru. Upevněte jej tam pomocí dvou plochých šroubů M8. Nebojte se, i když tam předtím byly 4 šrouby, tyto 2 zařízení bezpečně udrží.

- Vyměňte zapalovací svíčku, aby se kliková hřídel mohla volně otáčet. Nasad'te rotor na klikovou hřídel (zatím jej neupevňujte šrouby) a **(DŮLEŽITÉ!): zkontrolujte, zda se rotor může volně otáčet přes základovou desku a sadu cívek.**

- Nastavte píst do horního mrtvého bodu. K tomu pečlivě určete polohu pístu pomocí vhodného nástroje zasunutého do otvoru pro zapalovací svíčku.

- **Nastavujte prosím podle horního mrtvého bodu, nikoli podle úhlu předstihu (důležité!).**

- V této poloze klikového hřídele opatrně sejměte rotor. Pozor: při tom nesmí dojít ke změně polohy hřídele.



- Nyní:

- nezapomeňte na značku na rotoru
- zapamatujte si značku na skříni
- zkontrolujte, zda se kliková hřídel nachází v horní úvrati
- nasadit rotor tak, aby obě značky byly nad sebou.

- Nejjednodušší je zašroubovat stahovák do rotoru, pak se s ním lépe manipuluje.

- V této poloze přišroubujte rotor pomocí speciálního šroubu M12x1 (nezapomeňte na podložku). Dbejte na to, abyste přitom nezměnili polohu klikového hřídele, přičemž boční posun o 1–2 mm je zanedbatelný.

Tím jste nastavili zapalování na standardní hodnotu. Teoreticky jej můžete libovolně měnit tak, že rotor nasadíte s posunem o požadovaný úhel.

- Posunutí rotoru (při neměnné poloze klikového hřídele) ve směru hodinových ručiček způsobí dřívější zapalování
- Posun proti směru hodinových ručiček způsobí zpoždění
- V případě odlišných nastavení zapalování prosím bezpodmínečně zkontrolujte čas zapalování pomocí stroboskopu, abyste předešli poškození motoru.
- Uděláte si laskavost, pokud v této fázi vybavíte svůj motocykl novou zapalovací svíčkou a novým zapalovacím konektorem (nejlépe s odporem 0–2 kOhm).
- Nastavte vzdálenost elektrod zapalovací svíčky na 0,4–0,6 mm.

- Nyní je třeba na motocyklu umístit novou elektronickou zapalovací cívku, řídicí jednotku a regulátor/usměrňovač. Regulátor je dostatečně dimenzován a nevyžaduje přímý přísun čerstvého vzduchu. Tyto součásti lze například připevnit na malou upevňovací desku (není součástí dodávky) pod horním krytem motoru.



- Pokud chcete jezdit bez baterie, což je technicky možné, lze regulátor a řídicí jednotku umístit také do prázdného krytu baterie.

- Než nainstalujete řídicí jednotku, podívejte se na malé přepínače na přední straně součásti. Tyto 4 přepínače aktivují různé regulační křivky.



- Křivka zapalování potřebná pro tento motocykl se aktivuje tak, že se přepínače 1 a 2 nastaví do polohy ON a všechny ostatní do opačné polohy (tedy do polohy OFF). Tím se při startu zajistí zapalování při 2°, aby se zabránilo zpětnému rázu, poté od 7° při 400 až 1200 ot./min (volnoběh) (přibližně poloha, která se původně nastavovala zatažením za zapalovací páčku do polohy „pozdě“) a při 1200 ot./min se okamžitě přepne na 28 stupňů, což odpovídá přibližně původním 6,5–7 mm před horní úvratí, tedy poloze zapalovací páčky „brzy“.

- Prosím, nevyzkoušejte žádné jiné polohy spínače, nejsou určeny pro dvoutaktní motory a mohou způsobit poškození.



- Po úspěšném spuštění motoru znovu nasadte držák krytu.
- Vložte spodní kroužek, otočte jej o 90 stupňů, nasadte horní kroužek a oba kroužky přišroubujte.



- Zbývá už jen nasadit původní víko a zajistit ho šrouby M4.

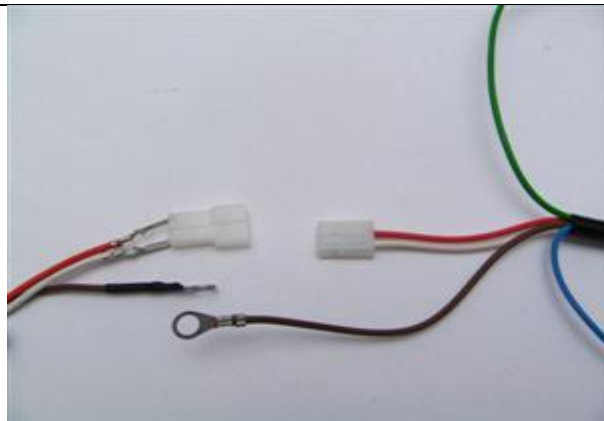
- POZOR:
jelikož existují víčka různých výšek, ujistěte se, že používáte pouze takové šrouby, které nevyčnívají do rotoru!

Propojte kabely podle příslušného schématu zapojení!

Pro náš (standardní) regulátor stejnosměrného proudu (**95 22 699 06**) použijte schéma zapojení **91ir12**:

Při dodání regulátoru stejnosměrného proudu s vestavěným vyhlazovacím kondenzátorem (**73 00 799 50**) použijte navíc **schéma zapojení R_102**:

- Aby se usnadnilo nebo vůbec umožnilo provlečení kabelu úzkými otvory, nebyl konektor kabelu vedoucího k nové zapalovací cívce z nového alternátoru dosud nasazen na kontaktní plošky na konci kabelu. Konektor byste měli připojit až poté, co byl kabel definitivně provlečen otvorem v motoru. K tomu ...



... vezměte samici konektoru řídicí jednotky s kabely červené a bílé barvy.

- Nasadíte na tento konektor volně dodanou dvojistou zásuvku a zasunete volné kabely alternátoru (červený a bílý) s kontaktními vývody do zadní části konektoru. Dbejte na to, aby kontaktní vývody zapadly do pouzdra konektoru. Přitom je nutné přísně dbát na správné umístění těchto kabelů v konektoru:

- bílý na bílý
- červený na červený

- Pokud chcete (nebo musíte) kabely znovu vyjmout z krytu konektoru, nejlépe použijte ohnutou kancelářskou sponku a tou odtlačte háčky kontaktních plošek do strany, aby se konektory daly uvolnit.

- Hnědé kabely z alternátoru a řídicí jednotky s kroužkovými očky se přišroubují k zapalovací cívce na její zem (upevňovací úchyt). Bez těchto připojení systém nefunguje! Nespoléhejte se prosím na zem rámu. Barva, nečistoty a zbytky oleje zde často brání dobrému zemnímu kontaktu cívkou.

Šedý resp. zelený kabel řídicí jednotky ...

... se připojí k zástrčkovému kontaktu nové zapalovací cívkou.

POZOR! Pokud je to možné, NEprodlužujte zelený kabel řídicí jednotky. Mohlo by to vést k poruchám zapalování.

V žádném případě nevedte zapalovací kabely a kabely řídicí jednotky společně v jednom plášti ani je nevedejte na delší úseku paralelně vedle sebe. To vede ke zpětné vazbě a tím k poruchám zapalování, v některých případech dokonce k poškození řídicí jednotky.

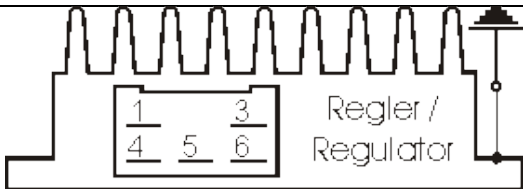
Připojení alternátoru k napájení osvětlení:



- Tyto dva černé kabely vycházející z alternátoru přivádějí napětí pro světla, klakson, blinkry atd. Nemají nic společného se zapalováním.
- Toto napětí je třeba ještě stabilizovat (regulovat) a pro většinu aplikací usměrnit, protože se zpočátku jedná o střídavý proud.
 - K tomu slouží 2 různé varianty regulátorů:

Pozor: Jakékoli **zaměnění kladného a záporného pólu** vede k **okamžitému zničení regulátoru, což není důvodem pro uplatnění záruky!** (Zničení lze jasně rozpoznat podle zápachu spáleniny!)

Varianta regulátoru 1: při použití regulátoru stejnosměrného proudu (standardního) (95 22 699 06) použijte schéma zapojení **91ir12**:



- Nový regulátor/usměrňovač má kompaktní konektor se 6 zásuvkami, z nichž **jedna** je volná. K regulátoru je dodána odpovídající protikusová část, do které je třeba zasunout následující kabely a které se tam musí zacvaknout.

- Oba černé kabely nového alternátoru ...

... se připojují ke svorkám 1/4 nového usměrňovače (odtud pak vedou černé kabely do regulátoru). Je přitom jedno, který kabel se připojí ke které ze dvou svorek (1/4), protože sem je přiváděn střídavý proud.

- Nový hnědý kabel s kroužkem na jedné straně ...

... spojuje svorku 3 regulátoru/usměrňovače (odtud vede do regulátoru také hnědý kabel) s minusovým pólem baterie nebo pevnou zemí. Pozor, nezaměňte polaritu!

- Nový červený kabel s kroužkovým očkem na jedné straně ...

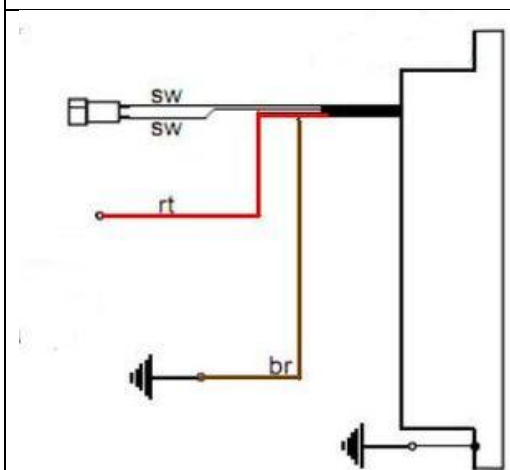
... spojuje svorku 5 regulátoru/usměrňovače (odtud vede do regulátoru také červený kabel) s kladným pólem baterie, resp. se svorkou pojistkové skříňky, ke které byl připojen napájecí kabel starého alternátoru (u německých motocyklů: svorka 51).

- Ujistěte se, že mezi baterií a palubní sítí je použita **pojistka 15 A**. Pokud je na zapalovacím spínači stará pojistka s vyšším proudovým zatížením (z původního 6voltového systému), vyměňte ji, prosím.

- Zelený/červený kabel nového regulátoru připojte ke svorce 6 ...

... slouží k připojení kontrolky nabíjení. Sem se připojuje (je-li k dispozici) kontrolka. To samozřejmě funguje pouze v případě, že je v vozidle baterie. Pokud je kontrolka připojena i bez baterie, bude při běžícím motoru svítit matně, ačkoli se proud generuje. Stručně řečeno, bez baterie zůstává tento vývod volný. Totéž platí, pokud není k dispozici žádná kontrolka.

Varianta regulátoru 2: s regulátorem stejnosměrného proudu s vestavěným vyhlazovacím kondenzátorem (73 00 799 50) použijte navíc **schéma zapojení R_102:**



- oba černé kabely se připojí k černým kabelům vedoucím z alternátoru
- červený kabel je výstup 12 V stejnosměrného proudu
- hnědý kabel je záporný pól a je uvnitř propojen s krytem regulátoru

- Zbývá modro-bílý kabel řídicí jednotky – vypínací kabel.

**Pokud je připojen k zemi,
zhasne zapalování!**

Poznámka:
V případě poruch zapalování nejprve odpojte tento kabel (vytáhněte zástrčku). Většinou pak můžete pokračovat v jízdě

- Vypnutí pomocí samostatného vypínače:

Relé se nemontuje. Modro-bílý kabel řídicí jednotky se připojí k vypínači, který přerušuje obvod vůči zemi (např. tlačítko připevněné na řídítkách). Další pokyny najdete v informacích o vypínání. Alternativně můžete použít zapalovací spínač, který přerušuje obvod vůči zemi.

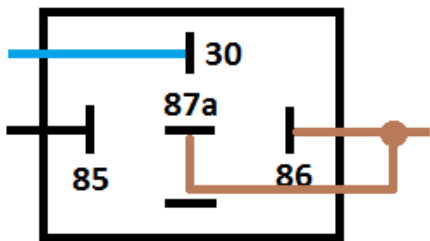
- Vypnutí pomocí polohy 5 (poloha zapalovacího spínače pro nastartování, je-li k dispozici):

Modrý vypínací kabel zapalovací cívky se připojí ke svorce 61 (svorka běžně sloužící pro kontrolu nabíjení). Všechny kabely, které dříve vedly k této svorce, včetně kabelu k kontrolce nabíjení, je třeba odpojit (nebo kontrolku odstranit). Zapalování se vypne přepnutím do polohy 5, dokud motor nezastaví. V poloze 5 dojde k propojení svorky 61 se svorkou 15, na které jsou spotřebiče připojeny k masě (alespoň kontrolka volnoběhu), přes kterou zapalovací cívka získá masu potřebnou k vypnutí.

- Varianta baterie:

Připojte hnědý kabel relé s kroužkovým konektorem k zemi. Delší černý kabel relé připojte ke svorce hlavního vypínače (zapalování; u německých motocyklů: svorka 15 nebo 54), která v poloze „Zapnuto“ vede proud.

Modrý kabel (vedoucí ze svorky 30 relé) připojte k modro-bílému kabelu řídicí jednotky. V případě poruchy baterie během jízdy je třeba tento kabel odpojit, abyste mohli pokračovat v jízdě. (Motor však pak nelze vypnout!)

Zapojení relé (pokud je tato možnost využita): 	- Hnědý kabel s kroužkovým konektorem ze svorek 87a a 86 se připojí k zemi. - Černý kabel ze svorky 85 se připojí ke zapalovacímu zámku (svorku pod napětím v poloze „Zapnuto“).
--	--

- Vysokonapěťový kabel (zapalovací kabel) ... Nepoužívejte prosím „Nology Superkabel“ („hot wire“). Tyto kabely způsobují u zařízení VAPE poruchy a mohou vést k poškození elektroniky.	... zašroubujte do zapalovací cívky a nasadte na ni gumovou krytku. To samozřejmě půjde snáze, pokud to provedete před montáží cívky na vozidlo. Použijte prosím také dodaný zapalovací kabel a ne nějaký starý kabel neznámého původu.
- Uděláte si laskavost, pokud v této fázi vyměníte na svém motocyklu zapalovací svíčky a konektory svíček (nejlépe s odporem 1–2, maximálně však 5 kiloohmů). Více než dost rušení lze připsat „zdnalivě dobrým“ kabelům, svíčkám a konektorům (včetně zcela nových)! - Nepoužívejte zapalovací svíčky s vnitřním odrušovacím odporem společně s odrušovanými svíčkovými konektory (dojde tak k zdvojnásobení odporu). Vždy používejte pouze jeden způsob odrušení.	
- Na závěr – před instalací baterie a před prvním nastartováním – prosím pečlivě zkontrolujte všechny upevnění a kabeláž. Nezapomeňte vyměnit všechny žárovky z 6 V na 12 V. Mějte také na paměti, že od této chvíle budete potřebovat 12V baterii. Klakson může zůstat na 6 V.	
- Pokud systém nefunguje hned, podívejte se prosím na naši stránku pro vyhledávání poruch. Jako první krok odpojte modrý kabel mezi relé a zapalovací cívkou (vytáhněte konektor), většina poruch se skrývá právě v této části systému.	
- DŮLEŽITÉ: Vezměte prosím na vědomí, že v případě případné (dřívější) regenerace klikového hřídele došlo k jeho přetočení v místě čepu alternátoru, čímž se zkrátil. Tím se rotor posune hlouběji a může dojít ke kontaktu mezi rotorem (nejhlubším bodem jsou nýty) a cívkou statoru. Výsledkem je poškozený stator a tím i výpadek zapalování.	

Důležité bezpečnostní a provozní pokyny – BEZ VÝJIMKY si je přečtete celé a dodržujte je! - Dodržujte bezpečnostní pokyny a předpisy stanovené výrobcem vozidla a autoservisy. Montáž vyžaduje odborné znalosti. Značky zapalování vyznačené na materiálu slouží pouze k orientaci při montáži. Po montáži prosím pomocí vhodných metod (stroboskopu) zkontrolujte správnost nastavení, abyste vyloučili poškození motoru nebo ohrožení svého zdraví. Za montáž a správné nastavení nesete výhradní odpovědnost. - <u>Pozor</u> ní zapalovací systémy generují vysoké napětí, nebezpečí smrti! U našich zapalovacích cívek až 40 000 voltů! Při neopatrné manipulaci to může nejen <u>způsobit</u> silnou bolest, <u>ale především poškodit srdce!</u> Osoby s kardiostimulátory by neměly provádět žádné práce na zapalovacích systémech. Vždy dodržujte bezpečnostní odstup od elektrody a odkrytých vysokonapěťových kabelů a při testování pevně přitlačte konektor zapalovací svíčky izolačním předmětem k zemi, aby se napětí bezpečně odvedlo. K synchronizaci karburátoru nikdy neodpojujte zapalovací svíčku! Zapalovací kabely nikdy neodpojujte ani se jich nedotýkejte při běžícím motoru nebo při otáčkách při startování. Vozidlo umývejte pouze při vypnutém motoru.

- Pokud byl váš zapalovací kabel VAPE dodán s připojenými gumovými svíčkovými konektory (které *ne* mají zabudovaný odrušovací odpor), použijte prosím (v souladu s místními předpisy týkajícími se požadavků na elektromagnetickou kompatibilitu) svíčky se zabudovaným odporem. Nebo vyměňte kabel(y) za běžné a použijte stíněné svíčkové konektory (v žádném případě však nesmíte současně používat svíčky s odrušením A konektory svíček s odrušením. To by vedlo k poruchám, zejména k obtížnému startování motoru). Celkový odpor kombinace svíčky a konektoru svíčky by neměl překročit 5 kOhm.
- Mějte na paměti, že svíčky stárnou a tím se zvyšuje jejich odpor. Pokud motor nashromáždí pouze za studena, je příčinou s velkou pravděpodobností vadná svíčka nebo vadný svíčkový konektor. Nepoužívejte takzvané kabely pro zesílení zapalování (např. Nology).
- Po montáži bezpodmínečně zkontrolujte pevnost utažení všech upevňovacích šroubů. Pokud se součásti uvolní, dojde k jejich poškození. Při předmontáži šrouby utahujeme pouze volně!
- Než začnete vše měřit a kontrolovat, dejte právě nainstalovanému zařízení nejprve šanci zapálit. Vezměte přitom na vědomí také naše pokyny, jak lze zkontrolovat přítomnost jiskry. Všechny naše díly jsou před odesláním zkontrolovány. Stejně na nich sotva něco změříte. V žádném případě neměřte elektronické součásti (včetně zapalovací cívk, s výjimkou jejího vysokonapěťového výstupu). Riskujete jejich poškození a stejně nedosáhnete použitelných výsledků!
Mějte na paměti, že pokud motor neběží hned od začátku, může to často souviset také s karburátorem, sacím těsněním a především se zapalovacími svíčkami a konektory (bohužel i u zcela nových). Pokud systém neběží hned od začátku, zkontrolujte především uzemnění, zejména mezi masou podvozku a blokem motoru.
Než díly hned znovu demontujete a zašlete nám je k prověření, podívejte se do naší znalostní databáze, zda tam již není odpověď na váš problém. Pokud ne, využijte náš systém servisních ticketů a požádejte o konkrétní pomoc.
- Pokud máte systém s dvojitou zapalovací cívkou, mějte na paměti některé zvláštnosti této cívky. Zapalování funguje správně pouze tehdy, jsou-li k cívkám připojeny obě svíčky. Nelze tedy odpojit ani jednu svíčku za účelem testování. Každý výstup se totiž uzemňuje přes svíčku toho druhého. Chcete-li skutečně otestovat pouze jednu stranu, je nutné druhý výstup cívky uzemnit.
- Jiskra klasických přerušovačů má s přibližně 10 000 voltů pouze nízkou energii, a proto vypadá žlutě a je silná. Jiskra našich zařízení je vysokoenergetická jiskra s napětím až 40 000 voltů, a proto je velmi ostře soustředěná a modrá, což ji činí hůře viditelnou. Navíc se jiskra vytváří až při otáčkách dosažených sešlápnutím startovací páčky. Pouhé stlačení páčky startéru rukou jiskru nevytvoří.
- Většina našich zařízení kombinuje zapalování a generátor elektrického proudu v jednom. To poznáte podle přítomnosti regulátoru. Na regulátoru lze měřit prakticky jen napětí, které regulátor vydává. Pokud nemáte proud, zkontrolujte především uzemnění a kabeláž mezi regulátorem a zapalovacím spínačem. Toto důležité propojení se při montáži často přeruší a přehlédne! Většina systémů PD má regulátory stejnosměrného proudu/usměrňovače. Existují však i regulátory střídavého proudu, u nichž je třeba dbát na určité zvláštnosti.
- Nikdy neprovádějte elektrické svařování na vozidle, aniž byste předtím zcela odpojili všechny elektronické součásti obsahující polovodiče (regulátory, zapalovací cívky a řídicí jednotky). Stator a rotor není nutné demontovat. Pájejte pouze pomocí pájecích zařízení napájených předřadnými transformátory nebo před pájení odpojte napájecí kabel pájky, abyste zabránili poškození součástí přepětím. Nikdy nepoužívejte měděnou pastu na konektorech nebo zapalovacích svíčkách.
- Elektronika je citlivá na obrácení polarity. Po jakémkoli zásahu do systému vždy zkontrolujte správné připojení baterie a správné zapojení kabelů. Obrácení polarity a zkratky okamžitě zničí regulátor a zapalovací cívku! Při zapojování se zpravidla spojují kabely stejné barvy. Výjimky jsou výslovně uvedeny v návodu. Škody způsobené obrácením polarity nejsou kryty zárukou.
- Při montáži rotoru dbejte prosím na to, abyste nepoškodili magnety. Vyhněte se přímému mechanickému působení na rotor. Pro přepravu generátoru nikdy nekládejte stator do rotoru; dodržujte naše pokyny týkající se přepravy (balení).
- Rotor zvenku lehce naolejujte, jinak v agresivním prostředí rychle zrezne (což sice není škodlivé, ale nevypadá to hezky).
- K demontáži rotoru nikdy nepoužívejte dráповý stahovák ani kladivo. Mohlo by dojít k uvolnění magnetů. Používejte vždy pouze šroubový stahovák M27x1,25 (viz montážní návod).

- Pokud vaše vozidlo delší dobu nepoužíváte, měli byste odpojit baterii (je-li k dispozici), abyste zabránili případnému pomalému vybíjení přes diody usměrňovače. I při odpojené baterii však po delší době zaznamenáte její vybití, což je normální.

- Prosím, řiďte se těmito pokyny, ale zároveň se nenechte znervóznit. Před vámi již tisíce zákazníků úspěšně nainstalovaly naše zařízení.

Přejeme vám hodně úspěchů a příjemnou jízdu!

Schéma zapojení 91ir12

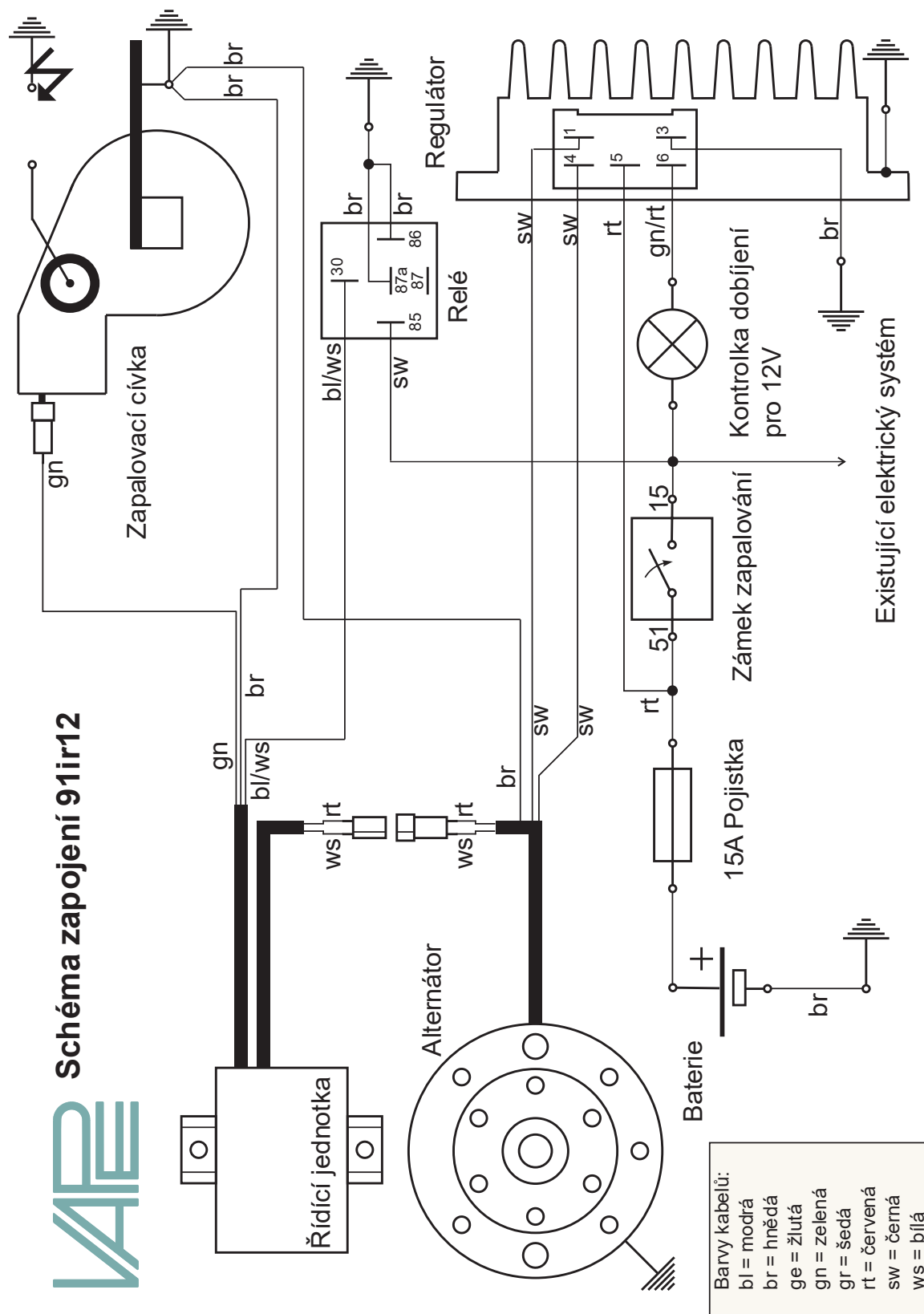


Schéma zapojení regulátor 102

